

# City of Rosenberg

Customer Service Department  
2110 Fourth Street  
PO Box 631  
Rosenberg, Texas 77471  
customerservice@rosenbergtx.gov  
(832)595-3400 Phone  
(832)595-3402 Fax



## Procedimientos Y Reglamentos del Servicio de Agua Y Basura

### Requisitos para el nuevo servicio residencial:

1. Una aplicación completa.
2. Un forma de identificación, tiene que ser un licencia o Identificación con foto, emitido por el Departamento de Seguridad Publica de Texas. Se requieren dos(2) formas de identificación si el solicitante(s) no puede proporcionar un id del DPS de Texas.
3. Deposito por ordenanza de la ciudad. El depósito inicial para un dueño o inquilino es \$150. Si el dueño o el inquilino es un persona mayor que tiene 65 años o mas, depósito inicial es \$80.
4. Nueva solicitud de servicio será procesada el siguiente día hábil de la ciudad. Una cuota de iniciación del servicio de \$20 será cobrado por las solicitudes de servicio pal mismo día.

### Procedimientos de facturación y colección:

1. La factura incluye cargos para los servicios de agua, drenaje, y basura.
2. El medidor se lee cada mes y la cuenta se factura una vez al mes. El día de la factura será determinada por la ubicación del servicio – Ciclo 1 o Ciclo 2.

Ciclo 1- fecha de envio 30 de cada mes - fecha de vencimiento 15 de cada mes-Si fin de semana o día festivo, próximo día de negocio.

Ciclo 2- fecha de envio 15 de cada mes - echa de vencimiento 1 de cada mes-Si fin de semana o día festivo, próximo día de negocio.

**Directrices de la recolección de basura:** Para determinar los días de servicio por favor visite [www.rosenbergtx.gov/trash](http://www.rosenbergtx.gov/trash)

1. Servicio automatizado de la basura (carro rodante negro con tapa negra) se lleva a cabo dos veces por semana los lunes/jueves o martes/viernes. Residuos sólidos incluye la basura generada por la residencia. La basura debe ser colocado en el borde de la calle a las 7:00 a.m. del día de servicio, frente a la calle, con 4 pies de espacio entre los carros y otros objetos tales como un buzón, cerca, o vehículos.
2. Servicio automatizado del carro de reciclaje (caro rodante verde con tapa negra) se lleva a cabo una vez por semana el miércoles. Artículos reciclables incluyen periódicos, revistas, botellas de plástico (1-5 & 7), envases de vidrio, latas de aluminio, latas de metal (estaño) y de cartón roto y aplanado para la colección. Todos los artículos reciclables aceptables se pueden combinar en el carro sin embolsar o separar los artículos. Se anima a los residentes a desechar los residuos peligrosos, llantas, televisores y aparatos electrónicos reciclables al Fort Bend Recycling Center en Rosenberg en 1200 Blume Road.
3. La colección de "green waste" (residuos verdes) ocurre el primer día de su recolección, ya sea lunes o martes. "Green waste" es de desechos de jardín que incluye recortes de césped, hojas, ramas de árboles y otros artículos derivados de las plantas en bolsas o en contenedores, con un peso menos de cincuenta (50) libras. Ramas de árboles no deberán tener más de (6) sies pulgadas de diámetro y se deben cortar (4) cuatro pies de largo. Recortes y las hojas pueden ser colocados en la banqueta en contenedores personal del residente o en bolsas; las ramas que cumplan con los límites de tamaño se deben agrupar y colocar en la acera, 15 o menos bolsas/manojos. Los residuos verdes serán transportados del vertedero con la intención de reciclar; los residuos verdes contaminados no serán considerado para el reciclaje.
4. Artículos pesados se recogen el primer día de su recolección, ya sea lunes o martes. "Bulky items" incluyen estufas, tanques de agua caliente, lavadoras, otros electrodomésticos, muebles y otros materiales de desecho excluyendo, neveras, escombros de construcción, animales muertos, o residuos peligrosos.

**Note:** (City of Rosenberg Code of Ordinance Article II, Sec. 23-26). "La recogida y eliminación de basura dentro de los límites dela ciudad por negocios o persona cualquier entidad distinta de una entidad empresarial que ha sido aprobado por el consejo municipal para la recogida y eliminación de basura y con la que un contrato ha sido debidamente ejecutada es prohibido." A este momento GFL está contratado con la ciudad para la colección y eliminación de la basura. Servicios de GFL pueden ser contactados en 832-271-5187 or email [CityofRosenberg@gflenv.com](mailto:CityofRosenberg@gflenv.com).

### Procedimientos de facturas atrasadas:

1. De no haber recibido la factura o aviso delincente no lanza o disminuya la obligación del cliente para hacer un pago por los servicios prestados.
2. Una multa de 10% será juzgado si el pago no es recibido antes de la fecha de vencimiento.
3. Un aviso delincente se envía por correo 5 días después del día de vencimiento si el pago no se recibe.
4. Si el pago no es recibido dentro de un plazo de 10 días a partir del vencimiento, los servicios serán desconectados.
5. Si el servicio de un medidor se restaura sin autorización después de haber sido desconectado, un **candado** será aplicado al medidor.

### Cargos requeridos para reconectar servicios después de desconexión:

#### Medidor sin Condado:

Pago de factura atrasada, \$25 Cargo de Reconexión, \$50 Deposito (no exceder \$250)

#### Medidor con Condado:

Pago del total que se debe en la cuenta, \$100 Cargo de Reconexión, \$100 Deposito (no exceder \$250.00)

**NOTA: Los propietarios que no hayan sido desconectados para ningún pago en los 12 meses anteriores, no serán obligados a pagar el depósito de \$50. Para restaurar servicios el mismo día de desconexión un pago debe ser recibido antes de las 4:30 p.m. Un cargo adicional de \$25 será aplicado para reconexión después de las 4:30p.m.**

### Métodos de Pagos:

1. **En Persona** - En City Hall
2. **Por Correo** - Por favor envíe pagos 7 – 10 días antes del día de vencimiento
3. **Buzón des pues de horas** –
  - Ubicado en la unidad a través del dosel
  - Cualquier pago depositado el día de vencimiento será aplicado el mismo día de vencimiento
  - No dinero efectivo, por favor!
4. **Letra Bancaria** – pago será retirado de su cuenta de cheque el día de vencimiento
5. **Pagos Por Teléfono** – solamente aceptamos pagos con tarjetas de crédito (Visa o Master Card)

### Servicios Adicionales:

1. Descuentos de agua y basura para personas de edad 65 y mayor.
2. Para verificar la cuenta, el cliente puede solicitar hacer leer el medidor otra vez. Si es determinado que la lectura es incorrecta, la cuenta será corregida. Si se determina que la lectura es correcta, se cobrara una tarifa de \$15 a la cuenta.
3. Extensión de pago será considerada si se presenta la solicitud antes de la fecha de terminación y hay una dificultad verificable debido a enfermedad, invalidez, desempleo, o una situación similar. Se debe solicitar en City Hall.
4. Un cliente que considere su cuenta haber tenido un aumento extraordinario podrá solicitar un ajuste de crédito. Para calificar para el ajuste de crédito, el consumo debe ser 150% o mas del consumo normal, prueba documentada de una fuga reparada deben proporcionarse, y 12 meses de consumo debe estar disponible.

### Mas Informacion:

|                      |   |
|----------------------|---|
| Ubicacion:           | Rosenberg City Hall, 2110 Fourth Street                               |
| Dirreccion de correo | P.O. Box 631 Rosenberg, TX 77471                                      |
| Numero de telefono   | 832-595-3400  |
| Numero de fax        | 832-595-3402  |
| Pagina de web        | <a href="https://www.rosenbergtx.gov">https://www.rosenbergtx.gov</a> |
| Correo Electronico   | customerservice@rosenbergtx.gov                                       |
| Horas de negocio     | 7:30am –5:30pm -Lunes a Jueves 8:00am-5:00pm-Viernes                  |
| GFL                  | 832-271-5187 or email: CityofRosenberg@gflenv.com                     |

**Dias Festivos Observados:** New Years Day, Good Friday, Memorial Day, Fourth of July, Labor Day, Fort Bend County Fair Day (Septiembre), Thanksgiving Day and the following friday, Christmas Eve, and Christmas Day

City of Rosenberg  
Customer Service Department  
2110 Fourth Street  
PO Box 631  
Rosenberg, Texas 77471  
(832)595-3400 Phone  
(832)595-3402 Fax



## APLICACION RESIDENCIAL PARA EL SERVICIO DE AGUA, DRENAJE, Y BASURA

**Nota: Tenga en cuenta que los servicios públicos a esta dirección no se aportaran si usted debe una cuenta delinciente en la dirección anterior o presente, o si no se proporcionan todos los trámites y la información requerida. Por favor, tenga en cuenta solo los solicitantes que figuran podran realizar cambios o preguntar a cuenta.**

Fecha de inicio de servicio \_\_\_\_\_ ¿Rentando? \_\_\_\_\_ ¿O Propietario? \_\_\_\_\_ (Se requiere prueba de la propiedad)

Dirección del servicio \_\_\_\_\_

### SOLICITANTE

Nombre \_\_\_\_\_ Segundo Nombre \_\_\_\_\_ Apellido \_\_\_\_\_

Número de seguro social \_\_\_\_\_ Número de licencia \_\_\_\_\_  
(1 forma de I.D. requeridos)

Dirección de envío \_\_\_\_\_

Teléfono de casa \_\_\_\_\_ Número de celular \_\_\_\_\_

Dirección de correo electrónico \_\_\_\_\_

Empleado por \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo \_\_\_\_\_

Fecha de nacimiento \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

(Si el solicitante es de 65 años de edad o más, se requerirá la verificación de edad para ser exento de penalidad y recibir descuentos).

### CO-SOLICITANTE

Nombre \_\_\_\_\_

Número de seguro social \_\_\_\_\_ Número de licencia \_\_\_\_\_  
(2 formas de I.D. requeridos)

Empleado por \_\_\_\_\_ Teléfono del trabajo \_\_\_\_\_  
.....

Nombre del Propietario \_\_\_\_\_ Número de teléfono \_\_\_\_\_  
(Copia del contrato de arrendamiento o formulario de autorización firmado por el propietario)

¿Ud. actualmente tiene una cuenta de servicio con la ciudad? Si \_\_\_\_\_ No \_\_\_\_\_

¿En caso afirmativo, en qué dirección? \_\_\_\_\_

Nombre, dirección, e número de teléfono del familiar más cercano \_\_\_\_\_

**Certificación:** Declaro y afirmo por este medio al mejor de mi conocimiento y creencia, todas las declaraciones y las respuestas como indicado adjunto ser lleno, completo, y verdad. I el infrascrito, entiendo completamente que soy responsable pagar el servicio para uso general u otras cargas que pueden vencer a la ciudad del Rosenberg en esta dirección. Todas las personas que firman este uso serán en común y separadamente obligadas para cualquier agua, alcantarilla, y precio de servicio de la basura contraído en esta dirección del servicio.

Firma de aspirante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

Firma de co-aspirante \_\_\_\_\_ Fecha \_\_\_\_\_

**Aviso de Secreto**

El estado de Tejas ha pasado la HB 859 referente al secreto de cierta información de los clientes de una utilidad gobierno-funcionada. La información personal incluye el siguiente: nombre, dirección, número de teléfono, número de la Seguridad Social, etc. La nueva ley proporciona que una utilidad gobierno-funcionada (la ciudad) puede no divulgar la información personal contenida en los expedientes para uso general de la cuenta de un cliente si el cliente pide que la subsistencia de la ciudad la información confidencial. El cliente puede pedir secreto entregando a la ciudad una petición escrita de guardar su información personal contuvo en la cuenta para uso general confidencial. Si no, la información personal de un cliente no será considerada confidencial.

Sin embargo, aunque el cliente puede pedir su información personal sigue siendo confidencial, la estatua no prohíbe una utilidad gobierno-funcionada de divulgar la información personal en los expedientes de la cuenta de un cliente:

- 1) Un funcionario o empleado del Estado o una subdivisión política del estado, o el gobierno federal actúe a título oficial;
- 2) Un empleado de una actuación de utilidad en relación con los deberes del empleado;
- 3) Una agencia de información;
- 4) Un contratista o subcontratista aprobado por y prestación de servicios a la utilidad o al Estado, una subdivisión política del estado, el gobierno federal, o una agencia del gobierno estatal o federal;
- 5) Una persona a la que el cliente ha renunciado contractualmente la confidencialidad de la información personal; o
- 6) Otra entidad que presta el servicio de agua, aguas residuales, alcantarillado, gas, basura, electricidad o drenaje para la compensación.

Como cliente para uso general de la ciudad de Rosenberg, tiene un derecho de pedir el secreto de la información personal contenido en tu cuenta para uso general--por ejemplo nombre, la dirección, y el número de teléfono. Si no te especificas atento para mantener tu información personal confidencial, esta información estará conforme a las provisiones abiertas de los expedientes. Indicar por favor tu preferencia marcando un " X" en la caja apropiada abajo.

- (  ) Quisiera que mi información personal en esta cuenta sea confidencial, a menos que este específicamente exenta por estado estatua.
- (  ) No quisiera que mi información personal en esta cuenta sea confidencial, causando así que esta información es sujeta a la disposición de registros abiertos.

|                         |                          |         |
|-------------------------|--------------------------|---------|
| (Firma de aspirante)    | (Nombre de aspriante)    | (Fecha) |
| (Firma de co-aspirante) | (Nombre de co-aspirante) | (Fecha) |

**Ciudad de Rosenberg, Texas**

**Acuerdo de la autorización para los pagos automatizados**

Yo, autorizó la Ciudad De Rosenberg, Texas (la Ciudad) para iniciar los pagos de mi [  ] Cuenta de Cheques [  ] Ahorros indicado abajo con el nombre del banco.

Nombre del Banco \_\_\_\_\_

Sucursal Bancario \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Transit/ABA Numero \_\_\_\_\_ Numero de cuenta \_\_\_\_\_

Sigue habiendo la autoridad es en fuerza completa y el efecto hasta la ciudad y el almacén ha recibido la notificación escrita de mí de su terminación en tal hora y de tal manera en cuanto a producir la ciudad y el almacén una oportunidad razonable de actuar en ella.

\_\_\_\_\_ (Firma de aspirante) \_\_\_\_\_ (Fecha)

\_\_\_\_\_ (Firma de co-aspirante) \_\_\_\_\_ (Fecha)

[  ] No quisiera participar en este tiempo

\_\_\_\_\_ (Firma de aspirante) \_\_\_\_\_ (Fecha)

\_\_\_\_\_ (Firma de co-aspirante) \_\_\_\_\_ (Fecha)

## ACUERDO DE SERVICIO

- I. **PROPOSITO:** La ciudad de Rosenberg es responsable de proteger la fuente de agua potable contra la contaminación o la contaminación que podrían resultar de los sistemas de distribución privados incorrectos construcción o configuración del agua. El propósito de este acuerdo de servicio es notificar a cada cliente de las restricciones cuál es in place proporcionar esta protección. La utilidad hace cumplir estas restricciones para asegurar la salud pública y el bienestar. Cada cliente debe firmar este acuerdo antes de que la ciudad de Rosenberg comience servicio. Además, cuando el servicio a una conexión existente se ha suspendido o se ha terminado, el circuito de agua no restablecerá servicio a menos que tenga una copia firmada de este acuerdo.
- II. **RESTRICCIONES:** Las prácticas inaceptables siguientes son prohibidas por regulaciones de estado.
- A. No se permite ninguna conexión directa entre la fuente de agua potable pública y una fuente potencial de contaminación. Las fuentes potenciales de contaminación serán aisladas del circuito de agua público con un boquete de aire o un dispositivo apropiado de la prevención de la expulsión.
- B. No se permite ninguna conexión cruzada entre la fuente de agua potable pública y un circuito de agua privado. Estas amenazas potenciales para la fuente de agua potable pública serán eliminadas en la conexión del servicio por la instalación de un boquete de aire o de un dispositivo de presión reducida de la prevención del flujo de la parte posterior de la zona.
- C. No se permite ninguna conexión que permite que el agua sea vuelta a la fuente de consumición pública.
- D. Ninguna pipa o instalación de tuberías que contiene más escape de .25% se puede utilizar para la instalación o la reparación de sondear en cualquier conexión que proporcione el agua para el uso humano
- E. Ninguna soldadura o flujo que contienen más de .02% plomo se puede utilizar para la instalación o la reparación de sondear en cualquier conexión que proporcione el agua para el uso humano.
- III. **ACUERDO DE SERVICIO:** Los siguientes son los términos del acuerdo de servicio entre la Ciudad de Rosenberg (el circuito de agua) y \_\_\_\_\_ (el cliente).
- A. El circuito de agua mantendrá una copia de este acuerdo mientras el cliente y/o las premisas esté conectado con el circuito de agua.
- B. El cliente permitirá que su característica sea examinada para las conexiones cruzadas posibles y otros peligros de contaminación potenciales. Estas inspecciones serán conducidas por el circuito de agua o su agente señalado antes de iniciar nuevo servicio del agua; cuando hay razón para creer que existen las conexiones cruzadas u otros peligros de contaminación potenciales; o después de cualesquiera cambios importantes a las instalaciones de distribución privadas de agua. Las inspecciones serán conducidas durante las horas de oficina normales del circuito de agua.
- C. El circuito de agua notificará a cliente en la escritura de la cualquier conexión cruzada o del otro peligro de contaminación potencial cuál se ha identificado durante la inspección inicial o el reinspección periódico.
- D. El cliente quitará inmediatamente o aislará adecuado cualquier conexión cruzada potencial u otros peligros de contaminación potenciales en sus premisas.
- E. El cliente, en su costo, característica instala, prueba, y mantiene cualquier dispositivo de la prevención de la expulsión requerido por el circuito de agua. Las copias de toda la prueba y los expedientes del mantenimiento serán proporcionados al circuito de agua.
- IV. **APLICACION:** Si el cliente no puede conformarse con los términos del acuerdo de servicio, el circuito de agua, en su opción, terminará servicio o correctamente instalará, probará, y mantendrá un dispositivo apropiado de la prevención de la expulsión en la conexión del servicio. Cualquier costo asociado a la aplicación de este acuerdo será mandado la cuenta al cliente.

Firma de aspirante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

Firma de co-aspirante: \_\_\_\_\_ Fecha: \_\_\_\_\_

City of Rosenberg  
Customer Service Department

2110 Fourth Street  
PO Box 631  
Rosenberg, Texas 77471  
(832)595-3400 Phone  
(832)595-3402 Fax



## Nuevo Servicio de Basura Residencial

IMPRIMIR POR FAVOR

Fecha de inicio: \_\_\_\_\_

Nombre de Cliente: \_\_\_\_\_

Dirección del servicio: \_\_\_\_\_

Teléfono de casa: \_\_\_\_\_ Número de celular: \_\_\_\_\_

Correo electrónico: \_\_\_\_\_

Tiene un carro de basura: Sí \_\_\_\_ No \_\_\_\_

Tiene un carro de reciclaje: Sí \_\_\_\_ No \_\_\_\_

Solicitud de basura carrito: \_\_\_\_ 95 Gallon \_\_\_\_ 65 Gallon

Solicitud de reciclaje carrito: \_\_\_\_ 95 Gallon \_\_\_\_ 65 Gallon

**Nota: Los carros de basura y reciclaje se entregaran en un plazo de 5 dias laborables a partir de la fecha solicitada. Las solicitudes de carros enviadas despues de la 1:00 pm no se enviaran hasta el siguiente dia laborable.**

**Codigo de Ordenanzas, Sec. 23-31 (b) - "Los clientes no pueden colocar carros en la calle de forma directa para su recogida antes de las 12:00 p.m. (mediodía) del día anterior al día de la recolección y a mas tardar a las 7:00 a.m. del día de recogida. Los carros vaciados deben ser retirados de la calle a la derecha de paso a mas tardar a las 8:00 a.m. de la mañana siguiente al día de la recolección."**

\_\_\_\_\_  
Firma del cliente

\_\_\_\_\_  
Fecha

Sólo para uso de oficina.

Cycle \_\_\_\_ Route \_\_\_\_

Date e-mailed to GFL: \_\_\_\_\_

City of Rosenberg  
Customer Service Department  
2110 Fourth Street  
PO Box 631  
Rosenberg, Texas 77471  
(832)595-3400 Phone  
(832)595-3402 Fax  
customerservice @rosenbergtx.gov E-Mail



## Connect with Us

Account Name: \_\_\_\_\_

Service Address: \_\_\_\_\_

Email Address: \_\_\_\_\_

Cell Phone: \_\_\_\_\_

Home Phone: \_\_\_\_\_

---

Sign up to receive notifications regarding delinquent bills, boil water advisory, and water outages.

|  |                           |                                       |
|--|---------------------------|---------------------------------------|
| E-Bill:<br>(no paper bill)<br><b>Yes</b> | Print Bill:<br><b>Yes</b> | Receive Notifications by: <b>Text</b> |
| <b>No</b>                                | <b>No</b>                 | <b>Phone</b>                          |

---

## Connect with us!

The City of Rosenberg has a new emergency notification system! Staying connected with the City is now as easy as texting a keyword to "888777" or by filling out the form below. Stay informed of trusted neighborhood public safety and community information.

Check the box below for the types of alerts you'd like to receive:

**RTOWN** For City Related notifications.

**RPDALERTS** For Police related notifications.

**RFDALERTS** For Fire related notifications.

**REVENTS** For City Special Event notifications.

*Your signature below signifies that you are allowing the City of Rosenberg to enter your information into the Emergency Alert System. Your information is safe, secure and never shared. This service is free.*

Signature: \_\_\_\_\_ Date: \_\_\_\_\_

---

CITY OF ROSENBERG USE ONLY

ENTERED BY: \_\_\_\_\_ DATE: \_\_\_\_\_